

yes nous etions tous Censurés

C'est bon à savoir.

N. 6.
FINAL.

Allegro. ♩ = 104

Flute
P^{te} Flute
Hautbois.
Clarinettes.
Trompettes.
Cors en MI^b
Bassons
Trombones
Timbales.
en MI^b
Tambour
de Régiment.
Triangle.
Cymballes.
Grosse Caisse.
Violons.
Alto.
ZERLINE
PAMELA.
LE MARQUIS.
LORENZO
MYLORD
BE PPO
GIACOMO
CHICLER
le Com. de Valence
et de Valence
Le Soldat
Contre Basses

This musical score page contains the following elements:

- Orchestration:** Multiple staves for strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, Double Basses), woodwinds (Flutes, Clarinets, Bassoons), and percussion (Tambourin).
- Violin I Part:** Features a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano) and a *divisi* instruction.
- Violin II Part:** Features a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *p* and an *Arco Staccato* instruction.
- Viola Part:** Features a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *p* and an *Arco* instruction.
- Double Bass Part:** Features a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *p* and an *Arco* instruction.
- Voice Part:** Includes French lyrics: "tent leurs pas", "fuy ons", "ja - mais", "pe - tons", "du".
- Percussion:** A *Tamb' de Rég't* (Tambourin) is indicated to be in the orchestra.

Musical score for page 171, featuring multiple staves for woodwinds, strings, percussion, and vocal parts. The score includes dynamic markings such as *p*, *ff*, and *f*. The vocal parts have lyrics in French:

Villageoises, *f* vie toi re *f* vie toi re vie
 Villageois et Soldats *f* vie toi re *f* vie toi re vie
 Villageois et Soldats *f* vie toi re *f* vie toi re vie

toi - re vic toi - re vic toi re re - jou - is - sons nous
toi - re vic toi - re vic toi re re - jou - is - sons nous
toi - re vic toi - re vic toi re re - jou - is - sons nous

musical notation details:
- The score is in 7/8 time and B-flat major.
- It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment.
- The piano part includes strings and woodwinds.
- Dynamics include *p* (piano) and *stacc.* (staccato).
- There are repeat signs in the piano part.
- The page number 172 is at the top left.

This musical score is arranged in a system of 15 staves. The top four staves are for vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass), each with a treble clef and a key signature of two flats. The fifth staff is a grand staff for piano, with a treble clef and a bass clef. The sixth staff is a grand staff for cello and double bass, with a bass clef and a key signature of two flats. The seventh staff is for the first violin, and the eighth for the second violin, both with treble clefs. The ninth staff is for the viola, with a treble clef. The tenth staff is for the first viola, and the eleventh for the second viola, both with treble clefs. The twelfth staff is for the first violoncello, and the thirteenth for the second violoncello, both with bass clefs. The fourteenth staff is for the first double bass, and the fifteenth for the second double bass, both with bass clefs. The lyrics are written in French and are shared by the vocal parts.

The lyrics are:

re - pou - is - sons nous pour eux quel le gloi - re pou - eux quel le gloi - re ils
 re - pou - is - sons nous pour eux quel le gloi - re pou - eux quel le gloi - re ils
 re - pou - is - sons nous pour eux quel le gloi - re pou - eux quel le gloi - re ils

sont tombés sous leurs coups ils sont tombés sous leurs coups vie toi re vie toi re vie
 sont tombés sous leurs coups ils sont tombés sous leurs coups vie toi re vie toi re vie
 sont tombés sous leurs coups ils sont tombés sous leurs coups vie toi re vie toi re vie

The musical score consists of multiple staves. The vocal parts include:

- Zerline:** *P* (Conrante à Lorenzo)
- Paméla:** c'est lui que je re vois (à Lorenzo)
- Mylord:** de grâce expliquez-vous (à Lorenzo)
- toi:** re
- toi:** re
- toi:** re

The instrumental parts include:

- Two staves of strings (Violins I and II) with various melodic lines and rests.
- Two staves of woodwinds (Flutes and Clarinets) with melodic lines.
- Two staves of strings (Violas and Cellos/Double Basses) with rhythmic accompaniment.
- A bass line for the basso continuo.

The score features dynamic markings such as *P* (piano) and *ff* (fortissimo). The tempo is marked as *Conrante*. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C).

Hautb:

grâce expliquez-vous

Lorenzo.

En si len ce et dans l'ou bre sui

grâce expliquez-vous

Hautb.
p

Clu

vant leurs pas et dans un de li le

Detailed description: This system contains the first five measures of the score. The Hautbois part begins with a piano (p) dynamic and a long note. The Clarinet part has a similar long note. The piano accompaniment consists of two staves with dense sixteenth-note patterns. The vocal line starts with the lyrics 'vant leurs pas et dans un de li le'.

Hautb. p

Clu. p

Le Marquis (a part)
et j'en étais pas la

son bre j'ai sur pas ces bu gaud long

Detailed description: This system contains the next five measures. The Hautbois and Clarinet parts continue with long notes and piano dynamics. The piano accompaniment remains active with sixteenth-note patterns. The vocal line features 'Le Marquis' with the lyrics '(a part) et j'en étais pas la' and 'son bre j'ai sur pas ces bu gaud long'.

Hautb

Clar.

B^{no}

Tromb

F *P*

FP

FP

Le Marquis (à part)

ô lueur

tes mais le froi qui les ga gne dis per se ces ban

FP

Cres

Cres

Cres

dit le cho de la mou ta gne a re pe te ces

Cres

This musical score is for a large ensemble, likely a symphony orchestra and choir. It features multiple staves for woodwinds, brass, strings, and vocal soloists. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The tempo and dynamics are marked as *FF* (fortissimo) throughout most of the piece. The vocal soloists have lyrics in French, including "cris vic toi Femmes.", "Villageois et Soldats.", and "re vic toi re vic toi re". The choir parts also have lyrics, including "re vic toi re vic toi re" and "vic toi". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

This musical score is for a choir and piano. It consists of 15 staves. The top four staves are for the vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass), each with a clef and a key signature of one flat. The bottom five staves are for the piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and two additional bass staves. The score is divided into measures by vertical bar lines.

The lyrics for the vocal parts are:

re ré - jouis - sons nous ré - jouis - sons nous pour eux quel le gloi - re
 re ré - jouis - sons nous ré - jouis - sons nous pour eux quel le gloi - re
 re ré - jouis - sons nous ré - jouis - sons nous pour eux quel le gloi - re

Performance markings include *p* (piano) and *Stacc.* (staccato). A specific instruction "division" is written above the first vocal staff in the second measure.

pour eux quelle gloi - re ils sont tom - bés sous leurs coups ils sont tom - bés sous leurs
 pour nous quelle gloi - re ils sont tom - bés sous leurs coups ils sont tom - bés sous leurs
 pour nous quelle gloi - re ils sont tom - bés sous leurs coups ils sont tom - bés sous leurs

Musical score for a large ensemble, including woodwinds, brass, strings, and voices. The score is in French and includes lyrics. The music is marked with *FF* (fortissimo) and features complex rhythmic patterns and dynamics.

Allegro. $\text{♩} = 104$

The musical score consists of 18 staves. The first system (left of the bar line) includes 16 staves. The bottom two staves of this system contain the lyrics: "coups vic toi re vic toi re vic toi re". The second system (right of the bar line) consists of 2 staves. The tempo is marked "Allegro." with a quarter note equal to 104 beats per minute. The page number "185" is located in the top right corner.

Fl:

Hautb.

Cl:

Lorenzo. (à Mylord.)

Sur l'un de ces ban dits couchés sur la pou- siè- re

Fl:

Hautb.

Cl:

B[♭]

Stacc:

Stacc:

(Pauca en emparant)

C'est le mien c'est bien lui le voi- la- sort heu-

jai re- trou- vé my- lord cet é- crin

Mylord.

c'est bien lui le voi- la- sort heu-

II.

Hautb.

Cl.

Pamela.

pourquoi donc re-par-tir à cet-te heu-re

fant le chef des ban-dits à su nous é-chap-

F p *F p* *F p* *F p*

III.

Hautb.

Cl.

Pamela.

per-mais je suis sur sa tra-ce il ne peut nous tromper à-dien Zer-li-ne

P *FP* *FP* *FP* (le revenant)

F p *FP*

B^{nc}

F *F* *P*

(à Mylord)

- tant je vous pri - e le portefeuille à vous le portefeuille à
 (le tirant avec peine de sa poche)
 et pour quoi chère a - mi - e

F *F* *P*

Fl.

Hautb.

Clar.

P *P* *P*

(Ouvrant le portefeuille et y prenant des billets de banque)

vous My - lord qui che - rissait beau - coup les gens de cœur de ces dix mil - le francs est

P

vo - tre dé - bi - leur li - sez plus - tôt c'est la dot de Zer -

Lorenzo. (repoussant les billets)

jamais quelle idée est la vô - tre

F P F P F

Zerline. (Le prenant vivement)

moi, j'ac - cept - te pour

line ac - cept - tez - aujour - d'hui un tré - sor - qui pou - rait vous en don - ner - un - au - tre

P

11.

Hautb

lui le voilà ri-che Dieu mer-ci au-tant que son ri-val Lorenzo (avec joie) à mon pé-re

et je puis... deman

Detailed description: This system contains the first six measures of the score. It includes a vocal line with lyrics, a flute part (Hautb), and string accompaniment. The lyrics are: 'lui le voilà ri-che Dieu mer-ci au-tant que son ri-val Lorenzo (avec joie) à mon pé-re'. The music is in a 3/4 time signature with a key signature of one flat.

dés de-main et ma main heu-reux des-tin

dei et ton coeur... à son pros-pé-re

Detailed description: This system contains the next six measures of the score. It continues the vocal line and instrumental accompaniment. The lyrics are: 'dés de-main et ma main heu-reux des-tin' and 'dei et ton coeur... à son pros-pé-re'. The musical notation and instrumentation remain consistent with the first system.

Fl

Clar

p

C^{tr}

p

Zerline.

ah je re-nais à l'es-pe-ran-ce le ciel me ra-me-ne entes

Le Marquis.

que la fureur et la ven-gean-ce pour le pu-nir arment nos bras

Lorenzo.

ah je re-nais à l'es-pe-ran-ce le ciel me ra-me-ne entes

Beppo.

P

et la fureur et la ven-gean-ce pour le pu-nir arment nos

Giacomo

P

et la fureur et la ven-gean-ce pour le pu-nir arment nos

Musical score for two vocal parts: Pamela and Mylord. The score includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment for both parts. The lyrics are:

ren - dons hom - mage à sa - vai - lan - ce le - ciel a pro - te - ge ses
 son sang ex - pie - ra - son of - fen - se pour le pu - nir ar - ment nos bras

d'aujourd'hui mon bonheur com-mence a quel mo-ment plein d'ap-pas d'aujourd'hui mon bonheur com-
 pas cher é-criu ma seule es-pé-rance aitu ne me quitte - ras pas cher é-criu ma seule es-pé-
 sonsang ex-pie - ra son of-fense et je ju - re i - ci son - tre pas sonsang ex-pie - ra son of-
 d'aujourd'hui mon bonheur com-mence a quel mo-ment plein d'ap-pas d'aujourd'hui mon bonheur com-
 pas cher é-criu ma seule es-pé-rance aitu ne me quitte - ras pas cher é-criu ma seule es-pé-
 lras sonsang ex-pie - ra son of-fense et je ju - re i - ci son - tre pas sonsang ex-pie - ra son of-
 sonsang ex-pie - ra son of-fense et je ju - re i - ci son - tre pas sonsang ex-pie - ra son of-

Allegro ♩ = 104

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cu.

Cb.

Vn.

Vn.

Va.

Vcl.

Cb.

me nce ahquel mo ment plein d'ap pas.

rance ahlu ne me quit te ras pas

lense et jeure i ci son tre pas

me nce ahquel mo ment plein d'ap pas

rance ahlu ne me quit te ras pas

lense et jeure i ci son tre pas

lense et jeure i ci son tre pas

Le Marquis bas à Beppo et Giacomo.

Tout nous son rit

(Lorenzo va parler à ses soldats et les range en bataille)

Beppo. sachons at - ten - dre le père ne peut ve - nir ils vont par - tir ils vont al - lieux pour nous sur -

Giacomo. et ces sol - dats

et ces sol - dats

Hautb. *p*

Clar. *p*

Tromp. *p*

Cu. *p*

Lorenzo. - pren - dre (au fond) ils se loignent et nous re - tons (Sur le devant à gauche) à demain

par - tous mes braves compa - gnons à de - main

Gr. Fl.

Hautb.

p

p

p

p

p

p

p

Zer.

mon cœur re nait à l'es pé ran ce de main de main tu re vien dras
 Pamela.

dieu pro te ge sa vail lan ce il doit en cor gui der ses pas
 le Marquis.

que la fu reur la ven gean ce pour pu nir ar ment nos bras
 Lorenzo.

mon cœur re nait à l'es pé ran ce de main tu rap par tien dras
 Mylord.

dieu pro te ge sa vail lan ce il doit en cor gui der ses pas
 Beppo.

que la fu reur la ven gean ce pour pu nir ar ment nos bras
 Giacomo.

que la fu reur la ven gean ce pour pu nir ar ment nos bras

son cœur re nait a l'es pé ran ce de main il re vien dra

son cœur re nait a l'es pé ran ce de main il re vien dra

son cœur re nait a l'es pé ran ce de main il re vien dra

mon cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main de - main tu re - vien - dras de - main

· dieu pro - té - ge sa vail - lan - ce il doit en - cor gui - der ses pas

que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

mon cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main tu n'ap - par - tien - dras

dieu pro - té - ge sa vail - lan - ce il doit en - cor gui - der ses pas

que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

Fl.
 Hautb.
 Clar.
 p
 p
 Zerline
 son - ge au bon - heur - que l'a - mour - nous des - ti - ne
 Lorenzo
 Demain son - ge au bon - heur - que l'a - mour - nous des - ti - ne
 Vlle
 C.B.
 Cl.
 B^{mn}
 Le Marquis (Bas à ses compagnons)
 Or et les di - a - mants et la dot de Zer - line cet - te
 heur - que l'a - mour - nous des - ti - ne

Musical score for a choir and orchestra. The score is written in B-flat major and 4/4 time. It features a vocal line with lyrics and an instrumental accompaniment. The lyrics are:

oui oui mon bon - heur oui oui mon bon - heur d'au - jourd'hui com
 ah mon cher é - crin ah mon cher é - crin ma seule es - pé
 nuit sont à nous oui oui mon bon - heur d'au - jourd'hui com
 oui oui mon bon - heur oui oui mon bon - heur d'au - jourd'hui com
 ah mon cher é - crin ah mon cher é - crin ma seule es - pé
 oui nous les te - nons oui nous les te - nons fu - reur et ven
 oui nous les te - nons oui nous les te - nons fu - reur et ven
 ré - jou - is - sous nous ré - jou - is - sous nous pour eux quel - le
 ré - jou - is - sous nous ré - jou - is - sous nous pour eux quel - le
 ré - jou - is - sous nous ré - jou - is - sous nous pour eux quel - le

The score includes various musical markings such as *P* (piano), *pp* (pianissimo), *Stacc.* (staccato), and *divisi*. The instrumental parts include strings, woodwinds, and brass.

men - ce d'au - jour d'hui com men - ce ah quel moment pleind'ap pas ah quel moment pleind'ap

ran - ce ma seule es - pé ran - ce tu ne me quitte - ras pas tu ne me quitte - ras

- geau - ce fu - reur et ven - geau - ce pour pu - nir arment nos bras pour pu - nir arment nos

- men - ce d'au - jour d'hui com men - ce ah quel moment pleind'ap pas ah quel moment pleind'ap

- ran - ce ma seule es - pé ran - ce tu ne me quitte - ras pas tu ne me quitte - ras

- geau - ce fu - reur et ven - geau - ce pour pu - nir arment nos bras pour pu - nir arment nos

- geau - ce fu - reur et ven - geau - ce pour pu - nir arment nos bras pour pu - nir arment nos

gloi - re pour eux quel le - gloi - re ils sont tombés sous leur coups ils sont tombés sous leur

gloi - re pour eux quel le - gloi - re ils sont tombés sous leur coups ils sont tombés sous leur

gloi - re pour eux quel le - gloi - re ils sont tombés sous leur coups ils sont tombés sous leur

pas de main
 pas ma seu le es pe
 bras fu reur et ven
 pas de main
 pas ma seu le es pe
 bras fu reur et ven
 coups vic toi
 coups vic toi
 coups vic toi

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are four staves for the vocal parts, each with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are written below these staves. The lower part of the score consists of several staves for the orchestra, including woodwinds, strings, and percussion. Dynamic markings such as *ff* (fortissimo) are present in the lower staves. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the page numbers 208 and 201 are indicated at the top.

Vocal Lyrics:

de	de	tu	par
ran	tu	ne	quit
ce	ne	me	te
ce	pu	ni	ar
de	de	tu	par
ran	tu	ne	quit
ce	pu	ni	ar
ce	pu	ni	ar
ils	sont	les	sous
ils	sont	les	sous
ils	sont	les	sous

- dras mon cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main de - main tu re - vien - dras
 pas dieu pro - té - ge sa - vai - lan - ce il doit en - cor - gui - der ses pas
 bras que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras
 - dras mon cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main tu ne par - tien - dras
 pas dieu pro - té - ge sa - vai - lan - ce il doit en - cor - gui - der ses pas
 bras que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras
 bras que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras
 coups son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra
 coups son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra
 coups son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

mon cœur re nait à l'es - pé - ran - ce de - main de - main tu re - vien - dras de - main

dieu pro - té - ge sa vail - lan - ce il doit en - cor gui - der ses pas

que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

mon cœur re nait à l'es - pé - ran - ce de - main tu m'ap - par - tien - dras

dieu pro - té - ge sa vail - lan - ce il doit en - cor gui - der ses pas

que la fu - reur la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos bras

son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

son cœur re - nait à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien - dra

Fl.

Hautb.

Clar.

p

p

p

Zerline

son - - ge au bon - - heur - - que l'a - - mour - - nous des - - ti - - ne

Lorenzo.

Demain son - - ge au bon - -

V.^{lle}

C.B.

Cl.

B.^{on}

Le Marquis (Bas à ses compagnons)

L'or et les di - a - mants et la dot de Zer - li - - ne cet - te

heur - - que l'a - - mour - - nous des - - ti - - ne

- men - ce d'au - jour d'hui com - men - ce ah quel moment pleind'ap - pas ah quel moment pleind'ap -
 - ran - ce ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quitte - ras pas tu ne me quitte - ras
 - geau - ce lu - reur et ven - geau - ce pour pu - nir arment nos bras pour pu - nir arment nos
 - men - ce d'au - jour d'hui com - men - ce ah quel moment pleind'ap - pas ah quel moment pleind'ap -
 - ran - ce ma seule es - pé - ran - ce tu ne me quitte - ras pas tu ne me quitte - ras
 - geau - ce lu - reur et ven - geau - ce pour pu - nir arment nos bras pour pu - nir arment nos
 - geau - ce lu - reur et ven - geau - ce pour pu - nir arment nos bras pour pu - nir arment nos
 gloi - re pour eux quel le gloi - re ils sont tombés sous leurs coups ils sont tombés sous leur
 gloi - re pour eux quel le gloi - re ils sont tombés sous leurs coups ils sont tombés sous leur
 gloi - re pour eux quel le gloi - re ils sont tombés sous leurs coups ils sont tombés sous leur

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are four staves for the vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass), each with a treble clef and a key signature of two flats. Below these are several staves for the piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and individual staves for strings and woodwinds. The lyrics are written in French and are aligned with the vocal staves. The score is divided into four measures, with the page number '201' at the top right and '208' at the top left. The lyrics are: 'de main de main tu n'ap par tien', 'ran ce tu ne me quit te ras', 'gean ce pour pu nir ar ment nos', 'de main de main tu n'ap par tien', 'ran ce tu ne me quit te ras', 'gean ce pour pu nir ar ment nos', 're ils sont tom bes sous leurs', 're ils sont tom bes sous leurs', 're ils sont tom bes sous leurs'. The word 'nos' appears to be a typo for 'nos' or 'nos' in the original score.

Sciez $\frac{11}{4}$

Musical score for a choir and orchestra, page 209. The score includes staves for strings, woodwinds, brass, and voices. The lyrics are:

das pour moi le Ciel je ju re i ci je ju re i ci je ju re i ci je ju re i ci re vic toi re vic toi re vic toi re vic toi

Sciez *FF*

Flutes 1^{re} 2^{de} 3^e 4^e 5^e 6^e 7^e 8^e 9^e 10^e 11^e 12^e

Clarinettes 1^{re} 2^{de} 3^e 4^e 5^e 6^e 7^e 8^e 9^e 10^e 11^e 12^e

Bassons 1^{er} 2^e 3^e 4^e 5^e 6^e 7^e 8^e 9^e 10^e 11^e 12^e

Hornes 1^{er} 2^e 3^e 4^e 5^e 6^e 7^e 8^e 9^e 10^e 11^e 12^e

Corne 1^{er} 2^e 3^e 4^e 5^e 6^e 7^e 8^e 9^e 10^e 11^e 12^e

Trompettes 1^{er} 2^e 3^e 4^e 5^e 6^e 7^e 8^e 9^e 10^e 11^e 12^e

Trombones 1^{er} 2^e 3^e 4^e 5^e 6^e 7^e 8^e 9^e 10^e 11^e 12^e

Tuba 1^{er} 2^e 3^e 4^e 5^e 6^e 7^e 8^e 9^e 10^e 11^e 12^e

Euphonium 1^{er} 2^e 3^e 4^e 5^e 6^e 7^e 8^e 9^e 10^e 11^e 12^e

Basses

Tenors

Sopranos

plein d'ap- pas pour moi pou moi
 pas le Ciel le Ciel
 son tré pas je ju- re i ci je ju- re i
 plein d'ap- pas pour moi pou moi
 pas le Ciel le Ciel
 son tré pas je ju- re i ci je ju- re i
 vont tom ber sous leurs coups victoi re victoi
 vont tom ber sous leurs coups victoi re victoi
 vont tom ber sous leurs coups victoi re victoi

Flutes I & II
Oboes I & II
Clarinets I & II
Bassoons I & II
Corno I & II
1^{er} Cors
2^e Cors
3^e Cors
4^e Cors
1^{er} Trompettes
2^e Trompettes
1^{er} Trombones
2^e Trombones
Tuba
Euphonium
Basses
Tenors
Sopranos

pour moi quel moment plein d'ap pas pour
le Ciel pro te ge ra pas le
ci je ju rei ci je ju rei ci son tre pas oui
pour moi quel moment plein d'ap pas pour
le Ciel pro te ge ra ses pas le
ci je ju rei ci je ju rei ci son tre pas oui
re vic loi re ils sont tom bés sous leurs coups oui
vic loi re ils sont tom bés sous leurs coups oui

C^m les 1^{rs} Cors // // // // // // //
 moi quel moment plein d'ap - pas pour moi quel moment plein d'ap - pas quel
 Ciel pro - te - ge - ra ses pas le Ciel pro - te - ge - ra ses pas oui
 je ju - re i - ci son tré - pas oui je ju - re i - ci son tré - pas le
 moi quel moment plein d'ap - pas pour moi quel moment plein d'ap - pas quel
 Ciel pro - te - ge - ra ses pas le Ciel pro - te - ge - ra ses pas oui
 je ju - re i - ci son tré - pas oui je ju - re i - ci son tré - pas je
 vont tom - ber oui sous leurs coups ils vont tom - ber oui sous leurs coups ils
 vont tom - ber oui sous leurs coups ils vont tom - ber oui sous leurs coups ils
 vont tom - ber oui sous leurs coups ils vont tom - ber oui sous leurs coups ils

FF = 104

FF
FF

FF
FF

FF
FF

FF

FF 1^o tempo

2^o Mou^{ve}

C^{or} Les 1^{er} Cors

mo - ment plein d'ap - pas quel - mo - ment plein d'ap - pas
 le Ciel oui le Ciel pro - té - ge - ra - ses pas
 ju - re i - ci - son - tré - pas je - ju - re i - ci - son - tré - pas
 mo - ment plein d'ap - pas quel - mo - ment plein d'ap - pas
 le Ciel oui le Ciel pro - té - ge - ra - ses pas
 ju - re i - ci - son - tré - pas je - ju - re i - ci - son - tré - pas
 ju - re i - ci - son - tré - pas je - ju - re i - ci - son - tré - pas
 vont tom - ber sous leurs coups ils vont tom - ber sous leurs coups
 vont tom - ber sous leurs coups ils vont tom - ber sous leurs coups
 vont tom - ber sous leurs coups ils vont tom - ber sous leurs coups

This page of musical notation, numbered 214, contains a dense arrangement of staves for a piano concerto. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 7/8 time signature. The notation is characterized by frequent sixteenth-note patterns and complex rhythmic structures. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure of the second staff. The score includes various clefs: treble clefs for the upper staves and bass clefs for the lower staves. A specific instruction, "C^{me} les 1.^{rs} C^{rs}", is written in the sixth staff, followed by double bar lines indicating a section change. The manuscript shows signs of age, with some staining and a vertical crease near the bottom right.

This page of musical notation consists of 15 staves and 7 measures. The notation is written in black ink on aged, yellowed paper. The staves are arranged in a vertical column, with each staff containing musical notes, rests, and other symbols. The notation is dense and complex, featuring many beamed notes and rests. The first two staves are in treble clef, and the remaining staves are in various clefs, including bass and alto. The notation is organized into measures by vertical bar lines. The overall appearance is that of a historical manuscript page.

ACTE II.

N^o 7. *Allegro* de suite

Allegro . $\text{♩} = 108.$

AIR.

Flûtes .

Hautbois .

Clarinettes
en UT.

Trompettes
en SOL.

Cors en SOL.

Cors en MI \sharp .

Bassons .

Trombones .

Violons .

Alto .

ZERLINE .

Violoncelle .

Contre Basses .

554.

(on lève le ri leau.)

This page of a musical score contains 13 staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, featuring a melodic line with many slurs and a final cadence. The second and third staves are for a string quartet, with the second staff in treble clef and the third in bass clef, both showing sustained notes with long slurs. The fourth staff is a woodwind line in treble clef with a melodic line. The fifth and sixth staves are for a string quartet, with the fifth staff in treble clef and the sixth in bass clef, showing rhythmic patterns with slurs. The seventh and eighth staves are for a string quartet, with the seventh staff in treble clef and the eighth in bass clef, showing sustained notes with slurs. The ninth staff is a woodwind line in treble clef with a melodic line. The tenth staff is a woodwind line in treble clef with a rhythmic line. The eleventh staff is a woodwind line in bass clef with a rhythmic line. The twelfth staff is a woodwind line in bass clef with a rhythmic line. The thirteenth staff is a woodwind line in bass clef with a rhythmic line.

The musical score consists of 14 staves. The top 13 staves are arranged in pairs, with the upper staff of each pair in treble clef and the lower staff in bass clef. The music is written in a common time signature (C) and a key signature of one sharp (F#). The notation includes complex rhythmic patterns, often with multiple notes beamed together, and rests. The bottom-most staff is a single bass clef staff containing a series of vertical bar lines. In the lower right quadrant, there is a vocal line with the lyrics: "Ne craignez rien mylord ou je vais sur le".

Cors en SOL .

champ pendant que vous êtes à table préparer votre lit et votre appartement

This system contains the first five measures of the score. The vocal line begins with the lyrics 'champ pendant que vous êtes à table préparer votre lit et votre appartement'. The instrumental parts include a horn section (labeled 'Cors en SOL'), strings, and woodwinds. The music is in a major key and 4/4 time. The vocal line is in a soprano or alto register. The instrumental parts provide a rhythmic and harmonic accompaniment.

on n'entendit jamais de tapage semblable j'en perds la tête je crois .

aller, venir, courir au bruit de vin, son

This system contains the next five measures of the score. The vocal line continues with the lyrics 'on n'entendit jamais de tapage semblable j'en perds la tête je crois . aller, venir, courir au bruit de vin, son'. The instrumental parts continue to provide accompaniment. The music maintains the same key and time signature. The vocal line shows some melodic movement, particularly in the second phrase. The instrumental parts feature some rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes.

P *pizz.*

P *pizz.*

P *pizz.*

P *pizz.*

P *pizz.*

net - tes et de tous ces messieurs é - cou - ter les fleu - ret - tes on n'a pas un instant à soi

All.^o moderato. ♩ = 104.

Cors en SOL. *P*

staccato.
arco.

staccato.
arco.

pizz.

pizz.

quel — bon - heur je res - pi - re je suis seule ici on — me laisse un instant qu'au moins il soit pour lui .

Cors en sol.

Musical score for Horn in G (Cors en sol) and vocal line. The horn part consists of six staves with various rhythmic patterns and rests. The vocal line is on a single staff with lyrics. Dynamics include *p* and *arco.*

à — peine ai — je le touts de di — re que je l'ai — me de — peur de l'ou — bli — er je

Clar.

Musical score for Clarinet and vocal line. The clarinet part consists of six staves with various rhythmic patterns and rests. The vocal line is on a single staff with lyrics. Dynamics include *p* and *arco.*

le dis à moi mê — me non pour moi ce mot là ja — mais ne s'oubli — ra son souve — nir est

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes a vocal line with lyrics: "la quel bonheur je respire je suis seule ici on me lais". The piano accompaniment includes a harpsichord part with a sixteenth-note scale and a cello/bass part. Dynamics include *F* (forte) and *pizz.* (pizzicato).

Musical score for the second system, continuing the vocal lines and piano accompaniment. The score includes a vocal line with lyrics: "se un instant qu'au moins il soit pour lui on me lais se un ins tant qu'au moins il soit pour". The piano accompaniment continues with various textures and dynamics, including *F* (forte) and *P* (piano).

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *p* and *f*. The lyrics are: "lui on me lais - se un ins - tant qu'au moins il soit pour".

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and a vocal line. The score includes dynamic markings such as *f*. The lyrics are: "lui".

dedicato

(Desuite sans interruption.)

TRIO.

Allegro moderato. ♩ = 112.

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes.

Cors en UT.

Bassons.

Violons.

Alto.

ZERLINE.

PAMELA.

MYLORD.

Violoncelle.

Contre-basse.

The musical score is arranged in a system of staves. The woodwind section (Flûtes, Hautbois, Clarinettes, Cors en UT, Bassons) and string section (Violons, Alto, Violoncelle, Contre-basse) are shown with their respective staves. The vocal parts (ZERLINE, PAMELA, MYLORD) are shown with their respective staves. The score is in common time (C) and begins with a piano (p) dynamic. The tempo is marked 'Allegro moderato' with a quarter note equal to 112 beats per minute. The score is divided into measures by vertical bar lines. The vocal parts enter in the final measure of the page with the lyrics 'Allons ma'. The string parts play a rhythmic accompaniment throughout the piece.

Cl
C²
p
B²

Pamela.
Mylord.
femme al-lons dor-mir
Eh quoi de-jà dor-mir
Oui de-jà le sommeil me re-cla-me
Quoi de

C¹
B²
PP

je le sommeil vous re-cla-me jadis je crois n'en souvenir vous etiez moins prompt à dormir
pour un époux ah quel plaisir ah quel plaisir de
C B

The musical score consists of ten staves. The top two staves are vocal lines. The third staff is a piano accompaniment. The fourth staff contains a large section of rests with a double bar line and a fermata-like symbol. The fifth staff is a bass line. The sixth and seventh staves are more complex accompaniment parts. The eighth staff contains the lyrics. The ninth and tenth staves are bass lines.

P

P

P

Ce bon My lord aime à dor - mir Mi - lord aime à dor -

Eh quoi My lord de - ja dor - mir eh quoi de - ja dor -

en baillant.

bien dormir ah quel plaisir de bien dor - mir — allons ma femme al - lons dor - mir al - lons al - lons dor -

H
 Cl.
 C.
 B.
 - mir a_pès un an de ma_ri a_ge ou que -
 - mir Quoi dé, jà le sommeil vous re clame a_pès un an de ma_ri a_ge comment
 - mir oui dé, jà le sommeil me récla - nie a_pès un an de ma_ri a_ge comment
 P

- rel - le donc son ma ri a - vec le mien dans mon mé na - ge / il n'en se - ra ja - mais ain - si il
 dé - jà chan - ger ain - si voy - ez donc le jo - li mé na - ge voy - ez donc l'ai - ma - ble ma - ri voy - ez
 dé - jà chan - ger ain - si voy - ez donc le jo - li mé na - ge je re - con - nais plus my - la - dy je re - con

n'en se - ra ja - mais ja - mais ain - si il n'en se - ra ja - mais ain - si
 donc l'ai - ma - ble ma - ri voyez donc l'ai - ma - ble ma - ri voyez l'ai - ma - ble ma -
 nais plus my - la dy je re - con - nais plus my - la dy je re - con - nais plus my - la dy je re - con - nais plus my - la

Unis // // // // //

si il n'ense ra ——— jamais ain si il nen se ra il n'en se ra ——— jamais — ain
 ri voyez l'ai ma — — — ble ma ri voyez l'ai ma — ble l'ai ma — — ble l'aima — — ble ma
 dy je reconnais plus my la dy je re - con - nais plus my - la - - dy je recon.nais plus my - la dy je recon.nais plus my - la

F *P* *Cres.* *F*

si.
ri.
dy. il est mi nuit c'est bien honnête il faut par tir de grand matin

(Montrant Zerline)
Nonnon vraiment je reste à la fê - te sa

pizz.

Hautb.
B^{us}

croyez à ma reconnais sance

noce elle avait lieu demain je veux vous donner des a vis ma chere enfant je veux d'a van ce vous prevo arco.

P Staccato.

Fl
Cl.
C^o
B^o
V.
Vl.
C.
Cb.

My lord voudrait-il quelque
 nir sur les maris voyez vous bien tous les maris...
 (L'interrompant)
 Allons ma femme allons dor-mir

P *PP*

Fl
C^o
B^o
V.
Vl.
C.
Cb.

cho-se c'est la je crois de moi que ma dame dis
 Où donc est le soubret a moi
 yes ni o-reil ler

P

The musical score consists of several staves. The top five staves are for piano accompaniment, with dynamics marked *F* (forte) and *P* (piano). The sixth and seventh staves are for vocal lines, both marked *P* and including the instruction *Stacc.* (staccato). The eighth staff is for the vocal line of Mylord, with lyrics in French: "Mais... qu'avez vous donc fait ma chère du médaillon que d'ordi...". The ninth staff is for the basso continuo, marked *F* and *Ums. //*. The tenth staff is for the basso continuo, marked *P* and *Stacc.*

Paméla

Mylord

nai - - re j'ai l'habi-tude ici de voir atta-ché par un ruban noir?

(Un peu troublée.)
Ce portrait...

Fz Fz Fz P
Fz P Fz P Fz P
Fz P Fz Fz P
Fz P Fz P Fz P

Fl.
Cl.
C.
B[♭]

il est ail leurs al lons my lord al lons dor mir de

yes ce médail lon Pourquoi donc

Fl.
C.
B[♭]

ja le sommeil vous re cla nie pour un é poux ah quel plai sir ah quel plai sir de bien dor

A. près un an de ma_ri a - ge on que - rel - le donc son ma_ri a - vec le mien dans mon mé -
 mir. A - près un an de ma_ri a - ge comment dé - ja chan ger ain - si voy - ez - donc le jo - li mé -
 A - près un an de ma_ri a - ge comment dé - ja chan ger ain - si voy - ez - donc le jo - li mé -

na - ge il n'en se - ra ja - mais ain - si il n'en se - ra ja - mais ja - mais ain -

- na - ge voy - ez donc l'ai - ma - ble ma - ri voy - ez donc l'ai - ma - ble ma -

- na - ge je re - con - nais plus my - la - dy je re - con - nais plus my - la -

Unis. // // //

si il n'en se - ra il n'en se - ra — jamais — ain - si.
 ri voyez l'ai - ma - ble l'ai - ma - ble l'ai - ma - ble ma - ri.
 dy je re con - nais plus my - la - dy je re con - nais plus my - la - dy.

The first system of the musical score consists of nine staves. The top three staves (treble clef) contain complex melodic lines with many beamed notes and slurs. The fourth staff (treble clef) has a simpler melodic line. The fifth staff (alto clef) contains a rhythmic accompaniment. The sixth staff (treble clef) features a melodic line with dynamic markings 'P' and 'pp'. The seventh staff (alto clef) has a melodic line with dynamic markings 'P' and 'pp'. The eighth staff (bass clef) contains a melodic line with dynamic markings 'P' and 'pp'. The ninth staff (bass clef) has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a 'PP' dynamic marking at the bottom right.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff (treble clef) has a melodic line with dynamic markings 'PP' and 'pp'. The second staff (treble clef) has a melodic line with dynamic markings 'PP' and 'pp'. The third staff (alto clef) has a melodic line with dynamic markings 'PP' and 'pp'. The fourth staff (bass clef) has a melodic line with dynamic markings 'PP' and 'pp'. The fifth staff (bass clef) has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a 'PP' dynamic marking at the bottom right.

— et elle est joliment connue dans le pays.

N° 9.
AIR.

And.^{mo} con moto. $\text{♩} = 60$

Flûtes.

Clarinettes.
en LA.

Cors en LA bas.

Bassons.

Timbales.
en LA.

Violons.

Altos.

LE MARQUIS.

Violoncelle.

Contre-Basse.

The vocal part of the score is written for the character 'LE MARQUIS'. The lyrics are: "A-gnes la jouven cel - le aus - si jeune que bel - le un soir à sa tou." The music is in a 6/8 time signature and features a melodic line with various ornaments and dynamics, including a *pp* marking. The score is arranged in a grand staff with two vocal staves.

Fl
Bⁿ

arco.
PP
arco.
PP
arco.
PP
arco.
PP

rel - le ainsi chantait tout bas la nuit ca - che - ra tes pas en ne te verra pas la

C^{mc} le I^{er} Violon // //
C^{mc} la C.B. // //

PP
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.

Cors.
PP

nuit ca - che - ra tes pas et je suis seule hélas c'est ma voix qui t'ap - pel - le a - mi n'entends-tu pas

C¹

arco. pizz: arco. arco. pizz: arco. arco. pizz: arco. arco. pizz: arco. arco. pizz: arco. arco. pizz: arco.

ami n'entends-tu pas ami n'entends-tu

Fl. p

C¹

B¹

pizz: pizz: pizz: pizz: pas Instant est si pro- pe - te nulle étoile né

pizz: pizz:

» mais maintenant il n'y a plus à dire.

N.º 10.
AIR ET SCÈNE.

Allegro. $\text{♩} = 108$

Flûtes.

Hautbois.

Clarinettes en UT.

Cors en LA.

Bassons.

Violons.

Altos.

ZERLINE.

LE MARQUIS.

LORENZO.

BEPPÒ.

GIACOMO.

CHOEUR de Chamberlains.

Violoncelle.

Contre-Basse.

24

Musical score for the first system, featuring multiple staves with complex notation, including slurs and dynamic markings like "Fz" and "P".

Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "Oui c'est demain oui c'est demain qu'en fin l'on nous ma- ri. e c'est de main c'est de main c'est de".

Zerline.
 Oui c'est demain oui c'est demain qu'en fin l'on nous ma- ri. e c'est de main c'est de main c'est de

This system contains a complex arrangement of musical staves. From top to bottom, the staves are:

- Two treble clef staves with various rhythmic patterns.
- A bass clef staff with a *P* (piano) dynamic marking.
- A treble clef staff with *pizz.* (pizzicato) markings.
- A treble clef staff with *pizz.* markings and a section marked *Cant. 1^{er} Viol.* with double bar lines.
- A bass clef staff with *pizz.* markings.
- A vocal line with lyrics: "main qu'il re ce vra ma main que mon a me est ra vi e que".
- A bass clef staff with *pizz.* markings.
- A bass clef staff with *pizz.* markings.

 The system concludes with *arco.* markings on the right side.

This system continues the musical score with the following staves:

- Flute (Fl.)
- Oboe (Hautb.)
- Clarinet (Cl.)
- Corn (C^o)
- Bassoon (B^o)
- Violin I (Vn I)
- Violin II (Vn II)
- Viola (Vla)
- Cello (Vcl)
- Double Bass (Cb)

 The vocal line continues with lyrics: "mon ame est ra vi e c'est de main qu'on nous ma ri e ou i c'est de".

 The system ends with a *Fz. P* (Forzando Piano) marking and the page number 354.

main oui c'est de main oui c'est de main

1^{me} les Flûtes //

2^{me} les Flûtes //

Detailed description: This system contains the first six measures of the score. It features a vocal line with lyrics 'main oui c'est de main oui c'est de main'. The instrumental accompaniment includes two flute parts (1^{me} and 2^{me} les Flûtes) which are silent for the first six measures. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with a steady eighth-note bass line.

(détachant son fichu)

Nous ferons bien meilleur mé.

pizz

Detailed description: This system contains measures 7 through 12. The vocal line continues with the lyrics 'Nous ferons bien meilleur mé.' and includes the instruction '(détachant son fichu)'. The flute parts enter in measure 7 with a melodic line. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a 'pizz' (pizzicato) marking in the bass line.

Hautb.

Fz *P*

le pi que
le Mauq

(dans le cabinet cherchant à l'apercevoir)
par la fenêtre.)

(Sur un geste menaçant)
que lui fait le Marquis.)

El - le est jo - lie ain - si je ne parle pas je re - garde

(le repoussant et prenant sa place)

Vas - t'en c'est moi qui doit tout observer i -

Fz *P*

Hautb.

P

dol

Zeel (continuant l'air tout en faisant sa toilette)

Je suis su - re de mon ma - ri en sa fem - me il

ci detachez.

554

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The score is in G major and 3/4 time. The vocal line begins with the lyrics "a con-fi-an-ce" and continues with "aus-si pour moi quelle espé-ran-ce oui c'est". The piano accompaniment includes a treble and bass staff with various rhythmic patterns and dynamics, including a *P* (piano) marking.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "demain oui c'est demain qu'en fin l'on nous ma-ri-e c'est de-main c'est de-main c'est de". The piano accompaniment includes a treble and bass staff with various rhythmic patterns and dynamics, including a *dol.* (dolente) marking.

musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features the lyrics: "main oui c'est de main oui c'est de main." The piano accompaniment includes parts for Flutes (1^{me} and 2^{me}), Violin, Viola, Cello, and Bass. The score is in G major and 3/4 time.

(continuant à arranger son bonnet devant le miroir)

musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line features the lyrics: "Pour moi je n'ai pas l'é.lé." The piano accompaniment includes parts for Flutes (1^{me} and 2^{me}), Violin, Viola, Cello, and Bass. The score is in G major and 3/4 time.

Pour moi je n'ai pas l'é.lé.

pizz.

Cl.

gan - ce ni - les at - traits de my - la dy

(se regardant.)
pour - tant Lo -

tenzo quand j'y pen - se n'est pas à plaindre dieu mer - ci n'est pas à plain - dre dieu mer -

suivez la voix.

suivez la voix.

arco. suivez la voix

1^{er} Mouvement. ♩ = 108

Flute (Fl.)
Clarinet (Cl.)
Violin I (Vln I)
Violin II (Vln II)
Viola (Vla)
Cello/Double Bass (Cello/Bass)

2/4 time signature.
Tempo: ♩ = 108.
Dynamics: *dol*, *pizz.*, *p*.

Flute (Fl.)
Horn (Horn)
Violin I (Vln I)
Violin II (Vln II)
Viola (Vla)
Cello/Double Bass (Cello/Bass)

2/4 time signature.
Dynamics: *arco*, *Fz P*.

Lyrics: Que mon ame est ra - vie c'est de - main qu'on nous ma - ri - e - oui - c'est de -

Hautb

main oui c'est de main oui c'est de main

Hautb.

(Elle reporte la table près du lit et s'y asseyant)
elle de lat ses souliers.

al - lons al - lons

Cl.
B^m

il faut dor_mir
le Marq .
C'est heu_reux
Bepio:
C'est heu_reux
Giac:
C'est heu_reux

Detailed description: This system contains the first part of a musical score. It includes staves for Clarinet (Cl.) and Bassoon (B^m) at the top. Below are several vocal staves. The lyrics are: "il faut dor_mir", "le Marq .", "C'est heu_reux", "Bepio:", "C'est heu_reux", "Giac:", "C'est heu_reux". The music is written in a key with one flat and a 3/4 time signature.

And.^{mo} con moto. ♩ = 108

(se mettant à genoux près du lit)
allons dor_mir
V^{lle}
Vier_ge sain_te en qui j'ai foi
veil_lez sur

pp

Detailed description: This system continues the musical score. It begins with a tempo marking "And.^{mo} con moto. ♩ = 108". The woodwind parts (Cl. and B^m) are present. The vocal parts have lyrics: "(se mettant à genoux près du lit)", "allons dor_mir", "Vier_ge sain_te en qui j'ai foi", and "veil_lez sur". The string parts are marked "pp" (pianissimo). The music continues in the same key and time signature.

H. Allegro. ♩ = 108

Cl.

C' en UT

(se relevant et s'asseyant sur le lit)

lui veil-lez sur moi bon-soir bon

Cl.

en rallentissant peu à peu.

ppp

en rallentissant peu à peu.

ppp

Les Tourdines

soir mon a-ni bon-soir mon ma-ri

And.^{mo} con moto. ♩ = 108

avec des sourdines

avec des sourdines.

avec des sourdines.

avec des sourdines.

avec des sourdines

le sommeil l'esaisit ses yeux se ferment
et sa tete tombe sur son oreille.

Ô Vier-ge sain-te en qui j'ai foi priez pour lui priez pour...

le Marq (à voix basse et sortant du cabinet)

Que le si-len-ce gui-de nos pas que la ven-gean-ce ar-me nos bras que le si-len-ce gui-de nos

Beppe

Giac.

Cine la C.B.

avec des sourdines

PP tutti.

Fl
Cl

pas que la ven-gean - ce ar - me nos bras.

pas que la ven-gean - ce ar - me nos bras.

pas que la ven-gean - ce ar - me nos bras.

pp

pp

(S'approchant de la lumière qui est sur la table et qu'il éteint)

pp

pp

Rep:

Giac: (S'approchant de la lumière qu'il éteint)

El le dort

entrons chez my-

le Marq
Un mys - tère
Que le si - len - ce gui de nos pas que la ven -

lord
Oui la pruden - ce vent son tré - pas que la ven -

(montrant son poignard.)
je sais comment le faire tai - re oui la pruden - ce vent son tré - pas que la ven -

Fl
P
Cl
p

- gean - ce ar - me nos bras oui la pruden - ce vent son tré - pas que la ven - gean - ce ar - me nos

- gean - ce ar - me nos bras oui la pruden - ce vent son tré - pas que la ven - gean - ce ar - me nos

- gean - ce ar - me nos bras oui la pruden - ce vent son tré - pas que la ven - gean - ce ar - me nos

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes staves for vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are:

bras

bras

bras marchons

(Gi como prêt à entrer dans la chambre
(de Mylord Beppo Farrête et lui
montre Zerline.)

Et cet te jeune fil le que le

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are:

(souriant.)

Beppo par la prudence bril le

bruit pourrait éveil ler à son secours peut appel ler

commencous par

Que fai re?

Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics: "et le (au Marquis) qu'ajc enten du le capi taine y met de la dé.li.ca le venx tu". Above the vocal line, there is a short melodic phrase: "Ah c'est donna". The piano accompaniment consists of several staves with chords and rhythmic patterns.

Musical score for the second system. It includes a vocal line with lyrics: "moi l'acquie pour qui ne prend tu tiens si appe et point de fai bles se on la pru den ce veut son tre pas que la ven tesse Qui la pru den ce veut son tre pas que la ven". Above the vocal line, there is a short melodic phrase: "EzP (lui donnant son poignard)". The piano accompaniment consists of several staves with chords and rhythmic patterns.

Fl.
Cl.

P

geau - ce ar - me nos bras oui la pru - den - ce vent son tré - pas que la ven - geau - ce ar - me nos
 geau - ce ar - me nos bras oui la pru - den - ce vent son tré - pas que la ven - geau - ce ar - me nos
 geau - ce ar - me nos bras oui la pru - den - ce vent son tré - pas que la ven - geau - ce ar - me nos

P

P


(dormant et répétant la prière.)

(Beppo passe derrière le lit et faisant face au spectateur il lève le poignard pour frapper Zerline.)

bras
bras
bras

VII

Ô vier - ge sainte en qui j'ai foi

Allegro. 108 = 



pri - ez pour lui pri - ez pour moi
 Giacomo.
 (Beppo trouble hésite.)
 il n'im - porte
 P



Sans sourdines.
 pizz.
 Sans sourdines.
 pizz.
 Sans sourdines.
 pizz.
 Al - lons n'hési - te pas c'est en de - hors c'est à la grande porte
 (Beppo lève le bras de nouveau et y frappe lorsque l'on entend heurter violemment en dehors, c'est en de - hors c'est à la grande porte tous trois étonnés s'arrêtent)
 frap - pe c'est en de - hors c'est à la grande porte
 Sans sourdines.
 pizz.
 Sans sourdines.
 pizz.

cl.

C^{rs}

B^{ns}

P

arco. P

Parco. P

Parco. P

Zerline (Étendant les bras.)

que veut di - - re ce bruit (On frappe plus fort.)

que veut di - - re ce bruit

que veut di - - re ce bruit

Parco.

Parco.

Parco.

Hautb.

Cl.

C^{rs}

B^{ns}

Cres.

Cres.

Cres.

Cres.

Cres.

Cres.

Cres.

Cres.

Cres.

ler qui frap - - pe de la sor - - te au mi - lieu de la nuit

Cres.

334

ORCHESTRE
derrière le théâtre.
Trompettes
en ut.
Corns en ut.
Trombones.

Fl.

Hautb.

Cl.

Cl. C

B. B.

Tromp.

Tromb.

CHOEUR
derrière le théâtre.

Qu'on se réveille en cette au-ber-ge

voici de

Qu'on se réveille en cette au-ber-ge

voici de

Tromp.

Cl. C

Tromb.

bra-ves cavaliers

ouvrez vite qu'on les hé-ber-ge

car ce sont les ca-rabi-niers

bra-ves cavaliers

ouvrez vite qu'on les hé-ber-ge

car ce sont les ca-rabi-niers

P

Le Marquis (froidement)
As - tu donc peur

Zerlina
Lo renzo en déhoi

Beppo (tremblant)
des ca - ra - bi - niers ca - pi - tai - ne qui les ra - me - ne

P

Tromp *P*

Cr *P*

Tromb *P*

Zerlina
li - ne Zer - li - ne é - cou - te moi cest ton a - mi qui re - vient près de

Fl.
F

Hautb.
F

Clar.
F

C^l
F

B^l
F

F

F

FF

Zerline (avec joie.)
toi cest Lo ren zo cest Lo ren zo

F

Detailed description: This page of a musical score, numbered 271, features a multi-staff arrangement. The top section includes staves for Flute (Fl.), Horn (Hautb.), Clarinet (Clar.), and Bassoon (B^l), each marked with a forte (F) dynamic. Below these are two staves of strings, marked with forte (F) and fortissimo (FF) dynamics. The bottom section contains a vocal line for Zerline, marked 'avec joie.', with lyrics 'toi cest Lo ren zo cest Lo ren zo'. The score is written in a key with one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The music is characterized by long, flowing lines with many slurs and ties, particularly in the woodwind and string parts. The vocal line is more rhythmic, with some slurs. The page shows signs of age, including some staining and discoloration.

Tromp. derrière le théâtre.

Fl

C¹

B¹

Staccato.

Staccato.

(Tous les trois rentrent dans le cabinet.)

que la pru - den - ce gui - de nos pas fai - sons si - len - ce ne nous montrons pas

que la pru - den - ce gui - de nos pas fai - sons si - len - ce ne nous montrons pas

que la pru - den - ce gui - de nos pas fai - sons si - len - ce ne nous montrons pas

que la pru - den - ce gui - de nos pas fai - sons si - len - ce ne nous montrons pas

que la pru - den - ce gui - de nos pas fai - sons si - len - ce ne nous montrons pas

que la pru - den - ce gui - de nos pas fai - sons si - len - ce ne nous montrons pas

Fl
Hautb
Cl^u
C^s
B^u
pizz.
pizz.
pizz.

que la pru den - ce
guide nos pas
que la pru den - ce
guide nos pas
que la pru den - ce
guide nos pas

pizz

Cl^u
C^s
B^u
pizz.
arco.
p₃
pp arco

faisons si - len - ce
faisons si - len - ce
ne nous montrons pas
faisons si - len - ce
faisons si - len - ce
ne nous montrons pas
faisons si - len - ce
faisons si - len - ce
ne nous montrons pas

The musical score consists of 12 staves. The top five staves are for instruments, each starting with a forte (F) dynamic marking. The sixth staff is a vocal line with lyrics. The seventh staff is another vocal line with lyrics. The eighth staff is a vocal line with lyrics. The ninth staff is a vocal line with lyrics. The tenth staff is a vocal line with lyrics. The eleventh staff is a vocal line with lyrics. The twelfth staff is a vocal line with lyrics. The lyrics are: "fai_sons si - len - ce ne nous montrons pas." and "(Zerline met ses souliers et s'habille à la hâte.)" and "(On frappe à la porte jusqu'à la fin de la ritournelle.)"

N^o 11.

FINALE.

(J'en étais persuadé, nous sommes perdus.)

Andantino con moto ♩ = 100.

Flûte .

Petite Flûte .

Hautbois .

Clarinettes
en LA .

Trompettes
en MI ♯ .

Cors en MI (♯)

Cors en SOL .

Bassons .

Trombones .

Tiamballes
en MI ♯ .

Violons .

Altos ,

ZERLINO .

PAMELA .

LE MARQUIS .

LORENZO .

MYLORD .

BE PPO .

GIACOMO .

Violoncelle .

Contre-Basses

N'était-il pas pru - dent de re - cou - naî - tre ce qui se

Cors en Mi \sharp .

Le Marquis. (A Beppo) peut être laissez moi faire

Lorenzo. (Se levant.) on peut voir

Mylord. (L'engageant à passer.) pas - se - là bas (an Marquis) yes vo - yez

Beppo. c'est fait de nous

Hautb.

arco. (An moment ou Lorenzo traverse le theatre pour entrer dans le cabinet, le Marquis en ouvre la porte qu'il referme.) (Le doigt sur la bouche.)

ne vous montrez pas du - si - len - ce

Lorenzo. ah grand dieu

Mylord. ah grand dieu

arco.

C^{ne} le t^{re} V^{le} a l'8^e en bas. // // //

pizz Le Marq.

Lor.

Myl.

c'est messie le marquis

pizz.

pizz

ce seigneur qu'hier soir j'ai vu dans ce logis

Fz P

Fz P (Le Marquis a deux voix.)

me me si len ce j'ai d'importants motifs pour cacher ma pre_sen ce

Lorenzo. (Vivement et a haute voix)

qui l'ame ne a cet te heure quels sont

Fz P

Fz P

Cl.

P

P

arco.

Le Marq. (Feignant l'embarras)

je ne puis le di - re en ce moment si c'é - tait si c'était par ex -

- ils

C^{me} la C. B.

P

FP

FP

FP (Passant entre eux deux.)

em - ple un rendez vous ga - lant en votre honneur je mets ma confi - an - ce eh bien oui

Lor.

Myl.

ô ciel ache - vez

ô ciel ache - vez

Fz P

FzP

754

p

Cors en SOL.

pp

je l'avoue entre nous soyez discret c'était un rendez

vous (a part) je ris au fond de l'âme je ris au fond de

quel soupçon (a part) dans mon âme

quel soupçon dans mon

pizz.

l'âme du trouble du trouble où je le vois le courroux le courroux qui l'en

quel soupçon se glisse avec effroi quel soupçon dans mon âme

Beppe. se glisse avec effroi (Toujours dans le cabinet.) quel soupçon dans mon

Giacomo. (Toujours dans le cabinet.) l'es-poir ren-tre en mon âme

l'es-poir ren-tre en mon âme

Fl.

Hautb.

Cl.

Flam - me est un plai - sir pour moi le courroux qui l'enflam - me

quel soupçon se - glis se avec effroi le courroux qui m'en - flam - me é -

à - me se - glis se avec effroi le courroux pour ma fem - me ah j'en

j'en sor - ti - rai j'en sor - ti - rai je crois le courroux qui m'enflam - me

j'en sor - ti - rai j'en sor - ti - rai je crois le courroux qui m'enflam - me

est un plaisir pour moi je ris au fond de l'à - - -

clà - - - te malgré moi quel soupçon dans mon à - me dans - - - mon

trem - - - ble d'ef - froi quel soupçon dans mon à - me dans - - - mon

a banni mon effroi le courroux qui l'en - flam me qui - l'en - fla

a banni mon effroi le courroux qui l'en - flam me qui - l'en - fla

FF

qui l'enflamme est un plaisir pour moi je ris au fond de là

l'homme e - da - - te malgré moi quel soupçon dans mon à

fem - me ah j'en trem - - ble d'effroi quel soupçon dans mon à - me

qui l'enflam - me a banni mon effroi le courroux qui l'en - flam - me

qui l'enflam - me a banni mon effroi le courroux qui l'en - flam - me

pizz.

pizz.

pizz.

me du trouble où je les vois où je les

me se glis se a vec ef froi se glis se avec ef

dans mon à me se glis se mal gré moi mal gré

qui l'en flam me ban nit mon ef froi mon ef

qui l'en flam me ban nit mon ef froi mon ef

C^{me} la C.B. // //

pizz.

All^o assai . $\text{♩} = 108$.

p

vois où je les vois

froi a vec ef froi

moi mal gré moi

froi mon ef froi

froi mon ef froi

p

P. fl.

Hautb.

P

P

Mylord.

peut - on sa - voir au

trous le nuit à la sour - di - ne pour qui vous venez i - ci

(D'un air menaçant) **Lor.** est-ce pour Zerli - ne
 (D'un air menaçant) **Le Marquis.** (Soufflant.) qu'im - por - te de quel droit m'interroger ain
 (D'un air menaçant) est-ce pour milady

- si de mes secrets ne suis-je pas le maî - tre
 pour la - quel - - - le des
 pour la - quel - - - le des

p
 C^{mo} la C. B. //

Hautb.

Cl.

Cors en MI.

P

P

staccato.

staccato.

staccato.

(Riant.)

pour toutesdeux peut être

deux monsieur monsieur sur ce dou - te ou - trageant vous

deux monsieur monsieur sur ce dou - te ou - trageant vous

Hautb.

(A part avec joie et les regardant l'un après l'autre.)

de tous mes en - ne - mis or - fin j'aurai ven - geance pour vous

vous ex - pli - que - rez ici mè - me à l'in - stant.

vous ex - pli - que - rez ici mè - me à l'in - stant.

(Prenant)

Milord à part, et à demi voix.)
 mè - me mi - lord ne fai - tes pas de bruit de mi - la - dy c'est vrai les charmes n'ont sé -

Cors en SOL .
 - duit et ce portrait charmant - ce ge de sa cons - tan - ce
 (Finoux.)
 ah god - dem nous a - ve - rous

Hautb.

li - ne tu comprends je sup - po - se
 grand dieu être trahi par elle et je le souffrirais courrons je n'entends

(Voulant sortir.)

(Levantant par le main.)

Hautb.

point qu'un tel a - veu l'ex - po - se
 vous la défen - dez
 oui pour

554

Allegro. ♩ = 96.

Cl.

1. Cors en MI #.

2. Cors en MI #.

C^{ne} 1^{er} V. 8^a B.

Le Marquis.

Lorenzo.

Mylord.

Beppo.

Giacomo.

bas ô bonheur ô vengeance je vais donc réussir ô bonheur ô vengeance

ô fu-reur ô vengean-ce elle a pu me tra-hir ô fu-reur ô vengean-ce elle a

ô fu-reur ô vengean-ce elle a pu me tra-hir ô fu-reur ô vengean-ce elle a

ô bonheur ô vengeance il s'entire à ravir ô bonheur ô vengean-ce

ô bonheur ô vengeance il s'entire à ravir ô bonheur ô vengean-ce

P *F* *FzP* *P* *FzP* *P* *FzP* *P* *FzP* *P* *FzP* *P* *FzP* *P* *FzP* *P* *FzP* *P* *FzP* *P* *FzP*

Fl.

tout va me re-us - sir je punis qui m'offen - se ah pour moi quel plaisir
 pu me tra - hir après son incons - tan - ce je n'ai plus qu'à mourir après son incons -
 pu me tra - hir gardons bien le si - len - ce mais sachons le pu - nir gardons bien le si -
 il s'entire à ra - vir attendons en si - len - ce le moment de sor - tir.
 il s'entire à ra - vir attendons en si - len - ce le moment de sor - tir.

je punis qui m'offen - se ah pour moi quel plaisir ah pour moi quel plai - sir ah pour
- tan - ce je n'ai plus qu'à mourir qu'à mourir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mourir je n'ai plus
- len - ce mais sachons le pu - nir le punir mais sachons mais sachons le punir mais sachons
attendons en si - len - ce le moment de sortir atten - dons attendons en si - len - ce atten -
attendons en si - len - ce le moment de sortir atten - dons attendons en si - len - ce atten -

G^{me} Lr C. B. // //

The musical score consists of 14 staves. The top five staves are for various instruments, likely strings and woodwinds, with dynamic markings of *F* and *P*. The sixth staff is for the vocal line, with lyrics in French. The seventh staff is for a second vocal line or a different instrument, also with lyrics. The eighth staff is for a third vocal line or instrument. The ninth and tenth staves are for a fourth vocal line or instrument. The eleventh and twelfth staves are for a fifth vocal line or instrument. The thirteenth and fourteenth staves are for a sixth vocal line or instrument. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

C. mel. et V. 8. B. // // //

moi quel plaisir ô bonheur ô vengeance je vais donc ré-us-sir

je n'ai plus qu'à mourir ô fu-reur ô vengeance elle a pu me tra-hir ô fu

mais sachons le pu-nir ô fu-reur ô vengeance elle a pu me tra-hir ô fu

- dans le moment de sor-tir ô bonheur ô vengeance il s'en-tire à ra-vir

- dans le moment de sor-tir ô bonheur ô vengeance il s'en-tire à ra-vir

cres F P F P

Musical score for Paméla, featuring vocal parts and orchestral accompaniment. The score includes parts for Trumpets (Trump.), Timpani (Timb.), and Horns (C^{me} 1^{er} Cors.). The vocal parts are for Paméla and a Recitator (Récit.). The lyrics are in French.

Lyrics:
 Paméla:
 ô bonheur ô vengeance tout va me reussir ô bonheur ô vengean
 - reur ô vengeance elle a pu me trahir ô fureur ô vengean
 - reur ô vengeance elle a pu me trahir ô fureur ô vengean
 ô bonheur ô vengeance il s'entire à ra vir ô bonheur ô vengean
 ô bonheur ô vengeance il s'entire à ra vir ô bonheur ô vengean
 Récit.
 Dans cette auberge quel ta-
 ce
 ce
 ce
 ce
 ce

II All^o moderato ♩ = 112

Fl. mtb

B^{ns} *p*

pizz

C^{me} 1^{er} Vln //

Zerline

(allant à Lorenzo)

Venez, j'ai fait tout préparer pourquoi donc ce sombre nu

Pamela

(à Mylord)

Vous venez pas me rassurer

Cl

pizz

Cl

p

Zerl

(tendrement)

Lorenzo qu'avez

Pam

mon cher é-poux pourquoi donc

Lo: (à part)

le per li de

Mel

la per li de laissez moi je voulais me séparer de vous je voulais

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes various performance markings such as *P*, *arco*, *pizz.*, and *arco*. The lyrics are:

vous
 je n'y puis croire en core que est donc ce mys- tère
 je n'y puis croire en core que est donc ce mys- tère
 Lor: (froide ment et sans regarder)
 laissez moi per- fide per fide laissez moi
 pour vous pour votre honneur je consens à me

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes various performance markings such as *Fz.*, *P*, and *arco*. The lyrics are:

Zerl
 que dit-il
 Le Marq
 Lorenzo
 écoutez
 (au Marq)
 c'est dit com ptez sur
 tère mais par- tez laissez moi je ne puis je vous rends votre foi ce malin aux rochers noirs

Allegro. 96

Zerl
 c'est lui de moi
 Pam
 (à part)
 mais qu'avait il donc contre
 le Marq
 moi
 Lor
 comblez sur moi
 Myl (à sa femme)
 non laissez moi
 Bep
 Giac
 CB

Voilà donc sa constan - ce il o - se me tra -
 moi Le dé - la ven - geance a moi sa tou - sen -
 (Le M a qui tient le milieu du théâtre et les regarde tous avec joie)
 O bonheur ô vengean - ce je vais donc
 O lu - reur ô ven - geance elle a pu me tra -
 O lu - reur ô ven - geance elle a pu me tra -
 (toujours dans le cabinet)
 O bonheur ô vengean - ce il sentira
 O bonheur ô vengean - ce il sentira

Cmc le 1^{er} Acte 8^{me} bas. //

1^{re} Vclon 8^e haut.

F

Fz. P

Fz. P

Fz. P

hir voilà donc sa cons-tan - ce il o - se me tra - hir pour moi plus despe -

tir le dé - pit la ven - gean - ce à moi se font sen - tir my lord de son of - fen - se de son of -

réus - sir ô bonheur ô vengean - ce tout va me ré - us - sir je pu - nis qui m'of -

hir ô fu - reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra - hir a - près son in - cons - tan - ce

hir ô fu - reur ô ven - gean - ce elle a pu me tra - hir gardons bien le si - en - ce

à ravir ô bonheur ô vengean - ce il sen - tire à ra - vir at - ten - dons en si -

à ravir ô bonheur ô vengean - ce il sen - tire à ra - vir at - ten - dons en si -

Fz. P

Fz. P

ran - ce je n'ai plus — qu'à mourir pour moi plus de pé - ran - ce je n'ai plus — qu'à mourir

fen - se my - lord pourra se re - pen - tir my lord de son of - fen - se de son of - fen - se my - lord pourra se re pen -

fen - se ah pour moi quel plai - sir je punis qui m'of - fen - se ah pour moi quel plai -

je n'ai plus qu'à mourir après son incons - tan - ce je n'ai plus qu'à mourir qu'à mourir

mais sachons le pu - nir gardons bien le si - len - ce mais sachons le pu - nir le pu -

len - ce le moment de sor - tir at - tendons en si - len - ce le mo - ment de sor -

len - ce le mo - ment de sor - tir at - tendons en si - len - ce le mo - ment de sor -

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in French. Below the vocal staves are two sets of instrumental staves: the first set is for Trompe (Trumpets) and the second set is for Timbales (Tympani). The score is divided into two main sections by a double bar line. The first section contains the lyrics: "plus de pé-ri-til la ven-geance", "je puis qui m'of-fense ah pour moi quel plaisir", "ô fu-reur ô ven-geance elle a pu me tra-hir", and "ô bon-heur ô ven-geance il sen-ti-re à ra-vir". The second section repeats these lyrics. The instrumental parts include melodic lines for the Trompe and rhythmic patterns for the Timbales. The page number 306 is in the top left, and 374 is at the bottom center.

Musical score for instruments including strings, woodwinds, and brass. The score consists of multiple staves with various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

ce voi là donc sa constan - ce il o - se me tra - hir voi là donc sa cons -

ce le dépit la ven - gean - ce a - mi se font sen - tir le dé - pit la ven -

si - ô bon - heur ô ven - gean - ce tout va me ré - us - si - ô bon - heur ô ven -

bir après son incons - tan - ce je n'ai plus qu'à mou - rir après son incons -

bir gardons bien le si - len - ce mais sachons la pu - nir gardons bien le si - len - ce

attendons en si - len - ce le moment de sor - tir atten - dons en si -

attendons en si - len - ce le moment de sor - tir atten - dons en si -

C^{me} les 1^{rs} C^s // // // // // //

lan ce je n'ai plus qu'à mourir voi-la donc sa cons-
 gean ce à moi se tout sen-tir le dé-pit la ven-
 gean ce tout va tout va me ré-us-sir
 lan ce je n'ai plus qu'à mourir
 gar-dons bien le si-len-ce mais sa- chons la pu-nir
 len ce le mo-ment le mo-ment de sor-tir
 len ce le mo-ment le mo-ment de sor-tir C^{me} la C.B.

ce voi - la donc sa cons - tan -
 - geau ce le dé - pit la ven - geau -
 je pu - nis - qui m'of - fense - ah pour moi quel plai - sir
 ô fu - reur ô ven - geance elle a pu me tra - hir
 ô fu - reur ô ven - geance elle a pu me tra - hir
 ô bon - heur ô ven - geance il sen - tire a ra - vie
 ô bon - heur ô ven - geance il sen - tire a ra - vie

ce pour moi plus despéran - ce il o - se me tra - hir voi - la donc sa cons -
 - ce le dépit la ven - gean - ce à moi se font sen - tir le dépit la ven -
 - sir ô bonheur ô ven - gean - ce tout va me ré - us - sir ô bon - heur ô ven -
 - hir après son incons - tan - ce je n'ai plus qu'à mou - rir après son incons -
 - hir gardons bien le si - len - ce mais sachons la pu - nir gardons bien le si - len - ce
 - vir attendons en si - len - ce le moment de sor - tir attendons en si -
 - vir attendons en si - len - ce le moment de sor - tir attendons en si -

ce je n'ai plus qu'à mon - ri pour moi plus des - pé -
 ce à moi se font - sen - tir ny lord de
 ce tout va tout va - me re - ns sur ô hon - heur
 ce je n'ai plus qu'à mon - ri a - pres son
 ce le mo - ment le mo - ment de sor - tir ô bon - heur
 ce le mo - ment le mo - ment de sor - tir ô bon - heur

ran - ce pour moi plus des pé - ran - ce je n'ai plus qu'à
 son of - fen - se my - lord de son of - fen - se pour - ra se re -
 ô ven - gean - ce ô bon - heur ô ven - gean - ce tout - va me re -
 in - cons - tan - ce a - près son in - cons - tan - ce je n'ai plus qu'à
 ô ven - gean - ce ô fu - reur ô ven - gean - ce el - le a pu me
 ô ven - gean - ce ô bon - heur ô ven - gean - ce il - sen - ti - re à
 ô ven - gean - ce ô bon - heur ô ven - gean - ce il - sen - ti - re à

mon - tir je - n'ai plus qu'à - mourir.
 pen - tir pour - ra se - re - pen - tir.
 us - su - tout - va - nie - re - us - su -
 mon - tir je - n'ai plus qu'à - mourir.
 tra - his - se - le a - pu - me - tra - his -
 ra - vir - il - sen - ti - re a - ra - vir.
 ra - vir - il - sen - ti - re a - ra - vir.

This page of handwritten musical notation features a complex arrangement of staves. The top section includes several staves with treble clefs, some of which are initially marked with double bar lines (//) indicating rests. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as accents (>) and slurs. The lower section of the page contains staves with bass clefs, some of which also begin with double bar lines. The overall layout is dense with musical symbols and rests, typical of a detailed orchestral or chamber score.